



# Tilman Aretz

## Curriculum Vitae (CV)



- 1965 Born in Düsseldorf (Federal Republic of Germany/West Germany)
- 1984 High school graduation (“Abitur”) at Städtisches Meerbusch-Gymnasium in home town Meerbusch (Neuss county, West Germany)
- Winter term 1984/85: Enrolled at Universität zu Köln in Cologne (West Germany), majored in History, minor subjects: Japan Studies, English Language and Literature (M. A. program)
- 1985 Winter term 1985/86: Enrolled at Albert-Ludwigs-Universität in Freiburg (West Germany), majored in Sinology, minor subjects: Modern History, Philosophy (M. A. program)
- 1986 August–November: Journey to China by train (via Vienna, Budapest, Moscow, Zabaikalsk and back), visited Beijing, Datong, Xi’an, Chengdu, Chongqing, Wuhan, Guilin, Yangshuo, Wuzhou, Guangzhou, Hong Kong, and Shanghai
- 1988 Started Mandarin language course at the Mandarin Daily News Language Center in Taipei (Taiwan ROC)
- 1990 Summer term 1990: Enrolled at Ruhr-Universität in Bochum (West Germany), majored in Chinese Language and Literature, minor subjects: Modern History, East-Asian Politics (M. A. program)
- 1991 Part time work in Dortmund (Germany) as an interpreter and translator for German—Chinese/Chinese—German
- Married Qiu Daiyu from Pingtung (Taiwan ROC) in Meerbusch
- 1993 Completed M. A. thesis: “Frühe taiwanische Heimatliteratur. Zhong Lihe (1915-1960)” [in English: Early Taiwan Nativist Literature. Zhong Lihe (1915-1960)]
- 1994 M. A. graduation; accepted by Ruhr-Universität Bochum’s graduate commission as PhD candidate
- Moved to Taiwan for PhD research; freelance work as a translator, mainly English—German
- 1995 Part time lecturer at Tamkang-University in Tamsui, Taipei County (Taiwan ROC), Department of German Studies

- 1996 Part time lecturer at Chinese Culture University in Taipei City (Taiwan ROC), Department of German Studies
- Part time lecturer at Tunghai-University in Taichung (Taiwan ROC), Department of Foreign Languages and Literature
- 1997 Employment in Taipei as an editor in the Department of Compilation and Translation under the Government Information Office (GIO) of the ROC Executive Yuan
- 2007 “The Greater China Factbook” (ISBN 978-986-7762-97-9) is published by Taiwan Elite Press in Taipei
- 2008 Created blog ([taretz.blogspot.com](http://taretz.blogspot.com))
- 2012 The GIO is abolished, employment as editor in Taipei is continued in the Department of International Information Services under the ROC’s Ministry of Foreign Affairs (MOFA)
- 2013 “Politicians in the Republic of China. Register and explanations” (ISBN 978-957-43-0827-9), self-published in Taipei
- 2021 Launched website “Taiwan Politics Database” ([www.taiwan-database.net](http://www.taiwan-database.net))